



الأمانة العامة للمجلس التنفيذي
GENERAL SECRETARIAT OF THE
EXECUTIVE COUNCIL

The Official Gazette

28 February 2015 - The Second Edition

The Official Gazette

The Second Edition - The Forty Fourth Year

Contents

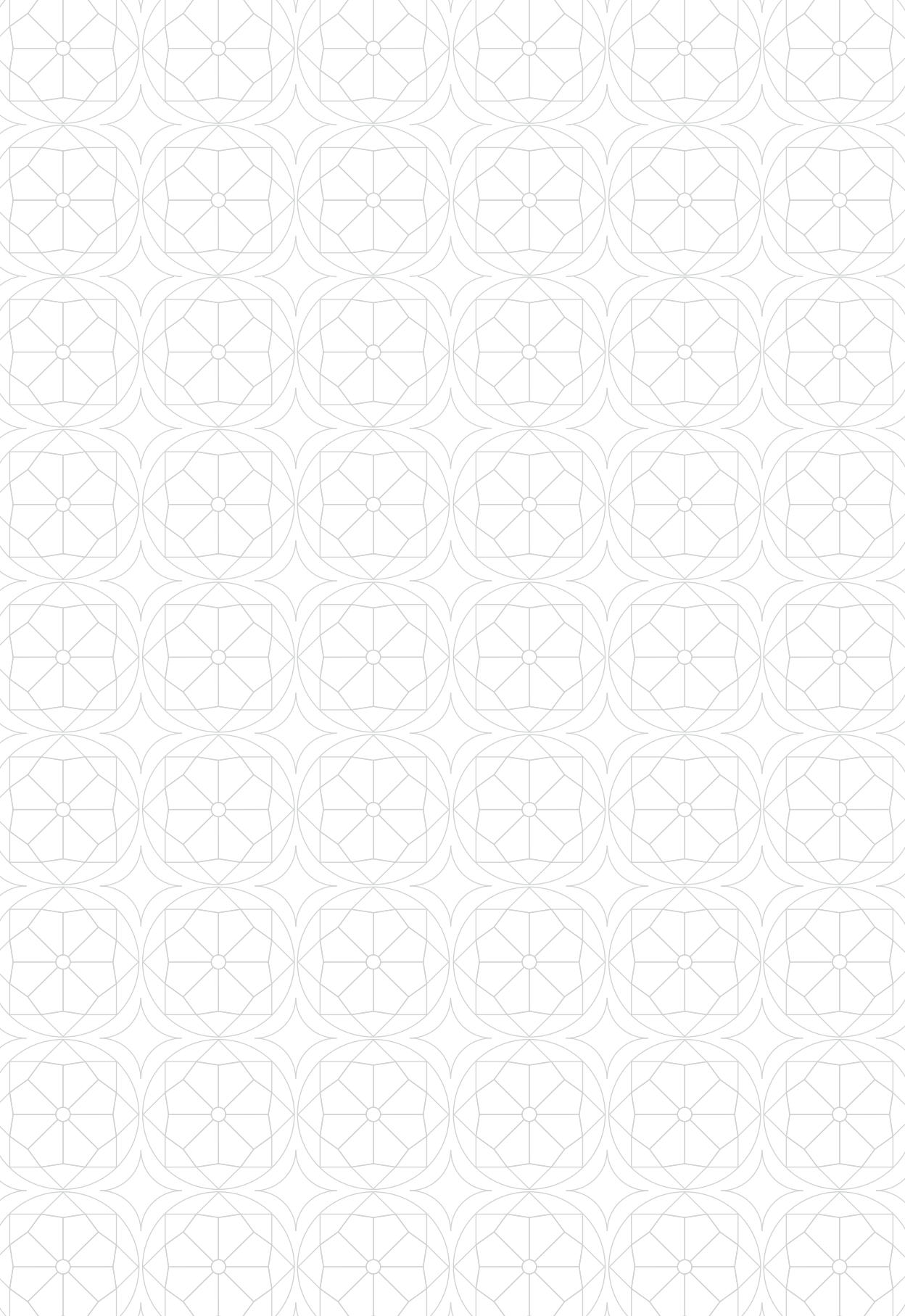
Laws	Pages
Law No. (1) of 2015 Concerning the Amendment of Certain Provisions of Law No. (3) of 2009 concerning Quality and Conformity in the Emirate of Abu Dhabi	3
Law No. (2) of 2015 Concerning the Amendment of Certain Provisions of Law No. (7) of 2008 concerning the Statistics Centre – Abu Dhabi	5
Amiri Decrees	
Amiri Decree No. (2) of 2015 Concerning the Appointment of the Director-General of the Department of Finance	7
Amiri Decree No. (3) of 2015 Concerning the Appointment of a Member at the Board of Directors of Etihad Airways	8
Amiri Decree No. (4) of 2015 Concerning the Reformation of the Board of Directors of Abu Dhabi Water and Electricity Authority	9
Chairman of the Executive Council Resolutions	
Crown Prince Resolution No. (15) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Trustees of Mohamed bin Zayed International Fund for Species Conservation and Nature Enrichment	11
Chairman of the Executive Council Resolution No. (16) of 2015 Concerning the Amendment of Resolution No. (66) of 2014 concerning the formation of the Board of Trustees of Emirates Foundation	13

Chairman of the Executive Council Resolution No. (17) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority	15
Chairman of the Executive Council Resolution No. (18) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Directors of the Monitoring and Control Centre	17
Chairman of the Executive Council Resolution No. (24) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance	19
Chairman of the Executive Council Resolution No. (25) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance	20
Chairman of the Executive Council Resolution No. (26) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance	21
Chairman of the Executive Council Resolution No. (27) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance	22

Circulars

Circular No. (4) of 2015 Concerning Year-End Bonuses for Employees of Governmental Entities and Companies in the Emirate of Abu Dhabi	23
---	----

Laws



Law No. (1) of 2015 Concerning the Amendment of Certain Provisions of Law No. (3) of 2009 concerning Quality and Conformity in the Emirate of Abu Dhabi

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (3) of 2009 concerning Quality and Conformity in the Emirate of Abu Dhabi, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Law:

Article (1)

Article (8) of aforesaid Law No. (3) of 2009 shall be replaced by the following:

Article (8):

- The Council shall be managed by a Board of Directors consisting of at least five members including the Chairman. They shall be appointed, and their remuneration shall be determined, by a Chairman of the Executive Council Resolution.
- The term of the Board's membership shall be three renewable years.
- The Chairman of the Board may invite any experts he may deem appropriate to attend the meetings of the Board without having the right to vote.

- The internal Bylaws shall determine the procedures for the convocation of the Board of Directors, voting method on its resolutions, how to form committees and the use of experts.

Article (2)

This Law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi

On: 17 February 2015

Corresponding to: 28 Rabi Al Akhar 1436 H

Law No. (2) of 2015 Concerning the Amendment of Certain Provisions of Law No. (7) of 2008 concerning the Statistics Centre – Abu Dhabi

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1971 concerning the National Advisory Council and its amendments;
- Law No. (7) of 2008 concerning the Statistics Centre – Abu Dhabi, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Law:

Article (1)

Article (6) of aforesaid Law No. (7) of 2008 shall be replaced by the following:

Article (6):

- The Centre shall be managed by a Board of Directors consisting of at least five members including the Chairman. They shall be appointed, and their remuneration shall be determined, by a Chairman of the Executive Council Resolution.
- The term of the Board's membership shall be three renewable years.
- The Chairman of the Board may invite any experts he may deem appropriate to attend the meetings of the Board without having the right to vote.
- The internal Bylaws shall determine the procedures for the convocation of the Board of Directors, voting method on its resolutions, how to form committees and the of use experts.

- The Board shall form an advisory committee under the chairmanship of the Director-General and the membership of experts and specialists competent in the field of statistical work from the public and private sectors. Their mission is to provide the Centre with technical advice and necessary support.

Article (2)

This Law shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

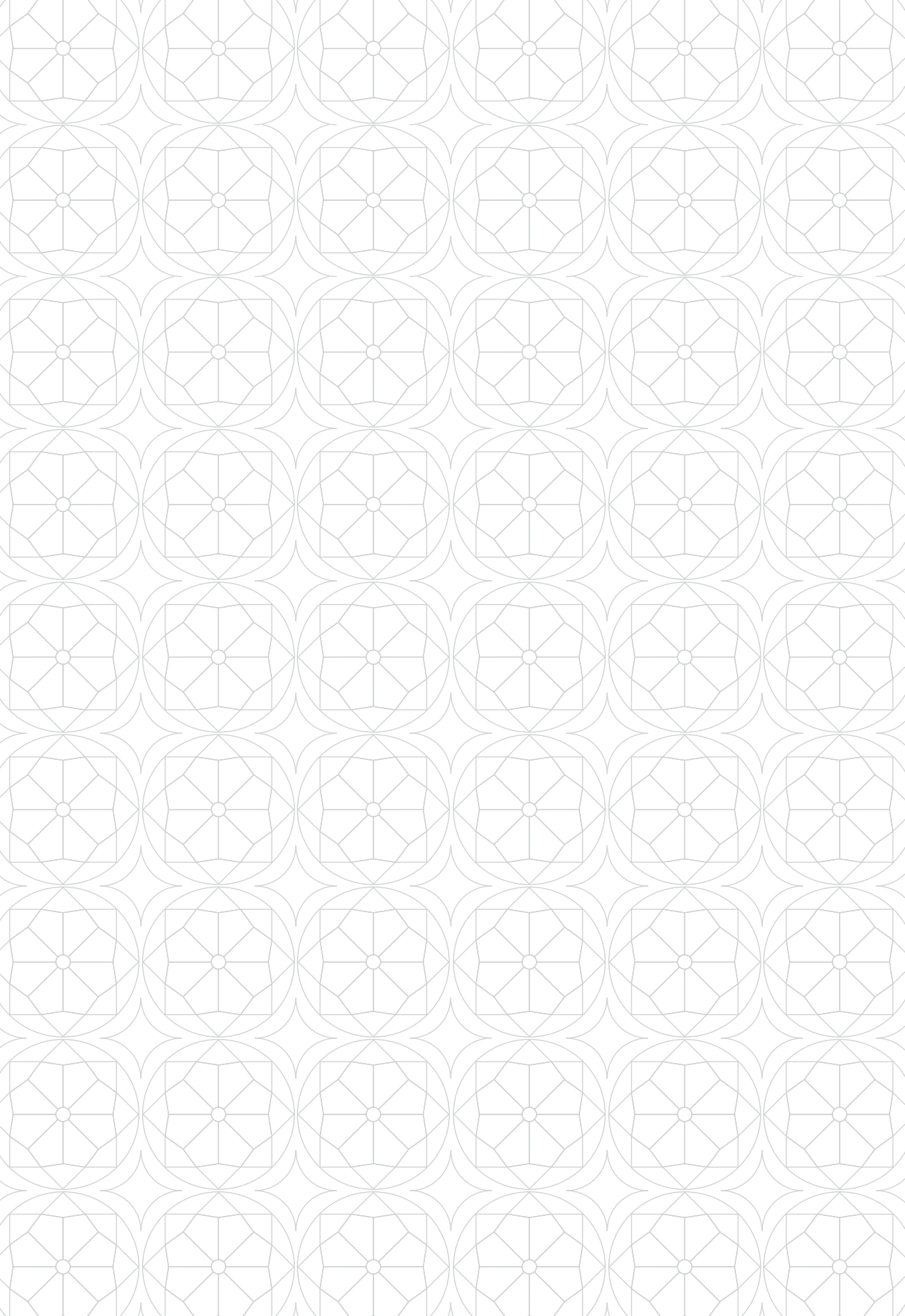
Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi

On: 17 February 2015

Corresponding to: 28 Rabi Al Akhar 1436 H

Amiri Decrees



Amiri Decree No. (2) of 2015 Concerning the Appointment of the Director-General of the Department of Finance

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Decree:

Article (1)

H.E. Mohamed Sultan Abdullah Mohamed Ghannoum Al Hameli shall be appointed as the Director-General of the Department of Finance with a grade of Undersecretary.

Article (2)

This Decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 18 February 2015

Corresponding to: 29 Rabi Al Akhar 1436 H

Amiri Decree No. (3) of 2015 Concerning the Appointment of a Member at the Board of Directors of Etihad Airways

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2003 concerning the establishment of Etihad Airways and its amendments;
- Amiri Decree No. (9) of 2014 concerning the reformation of the Board of Directors of Etihad Airways, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Decree:

Article (1)

Mr. Khalifa Salem Al Mansouri shall be appointed as a member of the Board of Directors of Etihad Airways in place of H.E. Dr. Hamed bin Ahmed Al Hamed.

Article (2)

This Decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 23 February 2015

Corresponding to: 4 Jumada Al Awwal 1436 H

Amiri Decree No. (4) of 2015 Concerning the Reformation of the Board of Directors of Abu Dhabi Water and Electricity Authority

We, Khalifa bin Zayed Al Nahyan, Ruler of Abu Dhabi,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (2) of 1998 concerning the organisation of the Water and Electricity Sector in the Emirate of Abu Dhabi;
- Amiri Decree No. (3) of 1998 concerning the formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Water and Electricity Authority, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council,

Issued the following Decree:

Article (1)

The Board of Directors of Abu Dhabi Water and Electricity Authority shall be reformed under the chairmanship of H.E. Sheikh/ Abdullah bin Mohamed bin Butti Al Hamed and the membership of their Excellencies and Sirs:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Abdullah Ali Musleh Al Ahbabi | : Department of Finance |
| 2. Musabah Mubarak Musabah Al Murar | : Abu Dhabi City Municipality |
| 3. Amer Hussein Mohammed Al Hammadi | : Abu Dhabi Urban Planning Council |
| 4. Musabah Khamis Nasser Hamad Al Mazrouei | : Abu Dhabi Investment Authority |
| 5. Dr. Saif Sultan Al Nasiri | : Abu Dhabi National Oil Company |
| 6. Ahmed Khalifa Saif Khalifa Al Qubaisi | : Abu Dhabi National Oil Company |

Article (2)

This Decree shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

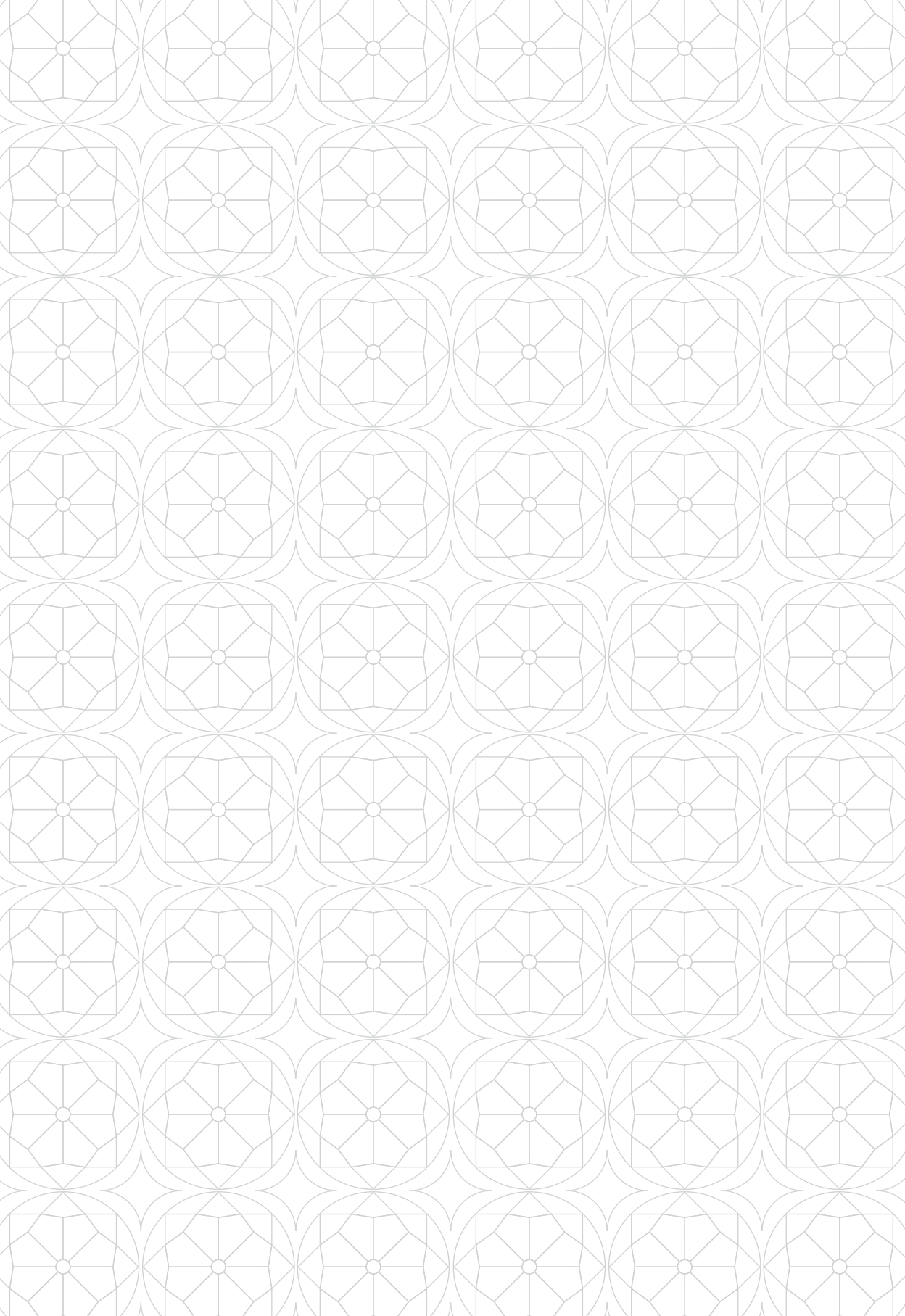
Khalifa bin Zayed Al Nahyan
Ruler of Abu Dhabi

Issued by us in Abu Dhabi:

On: 23 February 2015

Corresponding to: 4 Jumada Al Awwal 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolutions



Crown Prince Resolution No. (15) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Trustees of Mohamed bin Zayed International Fund for Species Conservation and Nature Enrichment

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Crown Prince Resolution No. (52) of 2008 concerning the establishment of Mohamed bin Zayed International Fund for Species Conservation and Nature Enrichment;
- Crown Prince Resolution No. (7) of 2009 concerning the formation of the Board of Trustees of Mohamed bin Zayed International Fund for Species Conservation and Nature Enrichment, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The Board of Trustees of Mohamed bin Zayed International Fund for Species Conservation and Nature Enrichment shall be formed under our chairmanship and the membership of Their Excellencies and sirs:

1. Mohammad Ahmad Al Bawardi.
2. Majed Ali Al Mansoori.
3. Razan Khalifa Al Mubarak.

4. Dr. Frederic Launay.
5. Russell Mittermeier.
6. Dr. Mike Maunder.

Article (2)

The term of the Board's membership shall be five renewable years.

Article (3)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi

On: 1 February 2015

Corresponding to: 12 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution
No. (16) of 2015 Concerning the Amendment of
Resolution No. (66) of 2014 concerning the formation
of the Board of Trustees of Emirates Foundation

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (15) of 2008 concerning the reorganisation of Emirates Foundation;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (66) of 2014 concerning the formation of the Board of Trustees of Emirates Foundation, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The membership of the Board of Trustees of Emirates Foundation as formed by our aforesaid Resolution No. (66) of 2014, shall be amended as follows:

H.E. Abdullah Nasser Al Suwaidi : Abu Dhabi National Oil Company in
place of Dr. Delos M. Cosgrove: Cleveland Clinic Hospital

Mr. Patrick Pouyanne : TOTAL in place of Mr. Christophe de
Margerie: TOTAL

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi

On: 1 February 2015

Corresponding to: 12 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (17) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (4) of 2012 concerning the establishment of Abu Dhabi Housing Authority;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (40) of 2012 concerning the formation of the Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The Board of Directors of Abu Dhabi Housing Authority shall be formed under the chairmanship of H.H.Sheikh Hazza bin Zayed Al Nahyan, and the membership of their Excellencies and sirs:

1. Jaber Mohammed Ghanim Al Suwaidi : Director-General of the Crown Prince Court.
2. Saeed Mohammed Saeed Al Maqbali : Undersecretary of Ministry of Presidential Affairs for Local Affairs.

3. Dr. Matar Mohammed Saif Al Nuaimi : Director-General of Al Ain City Municipality.
4. Sultan Khalfan Matar Al Rumaithi : Director of the Office of the Ruler's Representative in the Western Region.
5. Falah Mohammed Falah Al Ahbabi : Director-General of Abu Dhabi Urban Planning Council
6. Mohammed Hajji Abdullah Al Khouri : Director-General of Khalifa bin Zayed Al Nahyan Foundation.
7. Musabah Mubarak Musabah Al Murar : Acting Director-General of Abu Dhabi City Municipality.
8. Mohamed Saeed Bakhit Al Neyadi : Strategic Planning and Corporate Development Advisor at the Family Development Foundation.

Article (2)

The term of the board's membership shall be two renewable years.

Article (3)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi

On: 3 February 2015

Corresponding to: 14 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (18) of 2015 Concerning the Formation of the Board of Directors of the Monitoring and Control Centre

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (5) of 2011 concerning the establishment of the Monitoring and Control Centre;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (15) of 2012 concerning the formation of the Board of Directors of the Monitoring and Control Centre, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

The Board of Directors of the Monitoring and Control Centre shall be formed under the chairmanship of Major General/ Mohammed Khalfan Matar Al Romaithi, and the membership of their Excellencies and sirs:

1. Musabah Mubarak Musabah Al Murar.
2. Khaled Mohammed Hashim.
3. Dr. Saeed Abdullah Al Ghafli.
4. Dr. Jamal Mohammed Al Hosani.

5. Ali Al Hajj Abdullah Al Muhairbi.
6. Brigadier/ Ali Obaid Khamis AlDhaheri.
7. Colonel/ Saeed Mohammed Saeed Al Kaabi.

Article (2)

The term of the board's membership shall be three renewable years.

Article (3)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi

On: 4 February 2015

Corresponding to: 15 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (24) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

H.E. Abdul Aziz Harib Sultan Al Yousuf shall be appointed as the Executive Director of the Public Budget Sector at the Department of Finance.

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 18 February 2015

Corresponding to: 29 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (25) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance

**We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the
Executive Council,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

H.E. Saeed Saif Saeed Al Romaithi shall be appointed as the Executive Director of the General Support Services Sector at the Department of Finance.

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 18 February 2015

Corresponding to: 29 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (26) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance

**We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the
Executive Council,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

H.E. Safwan Obaid Hassan bin Safwan shall be appointed as the Executive Director of the Government Accounts Sector at the Department of Finance.

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

**Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 18 February 2015

Corresponding to: 29 Rabi Al Akhar 1436 H

Chairman of the Executive Council Resolution No. (27) of 2015 Concerning the Appointment of an Executive Director at the Department of Finance

**We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the
Executive Council,**

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

H.E. Salah Mohammed Abdullah Al Wiswasi shall be appointed as the Executive Director of the Financial Policies and Systems Sector at the Department of Finance.

Article (2)

This Resolution shall be effective from the date of its issuance and published in the Official Gazette.

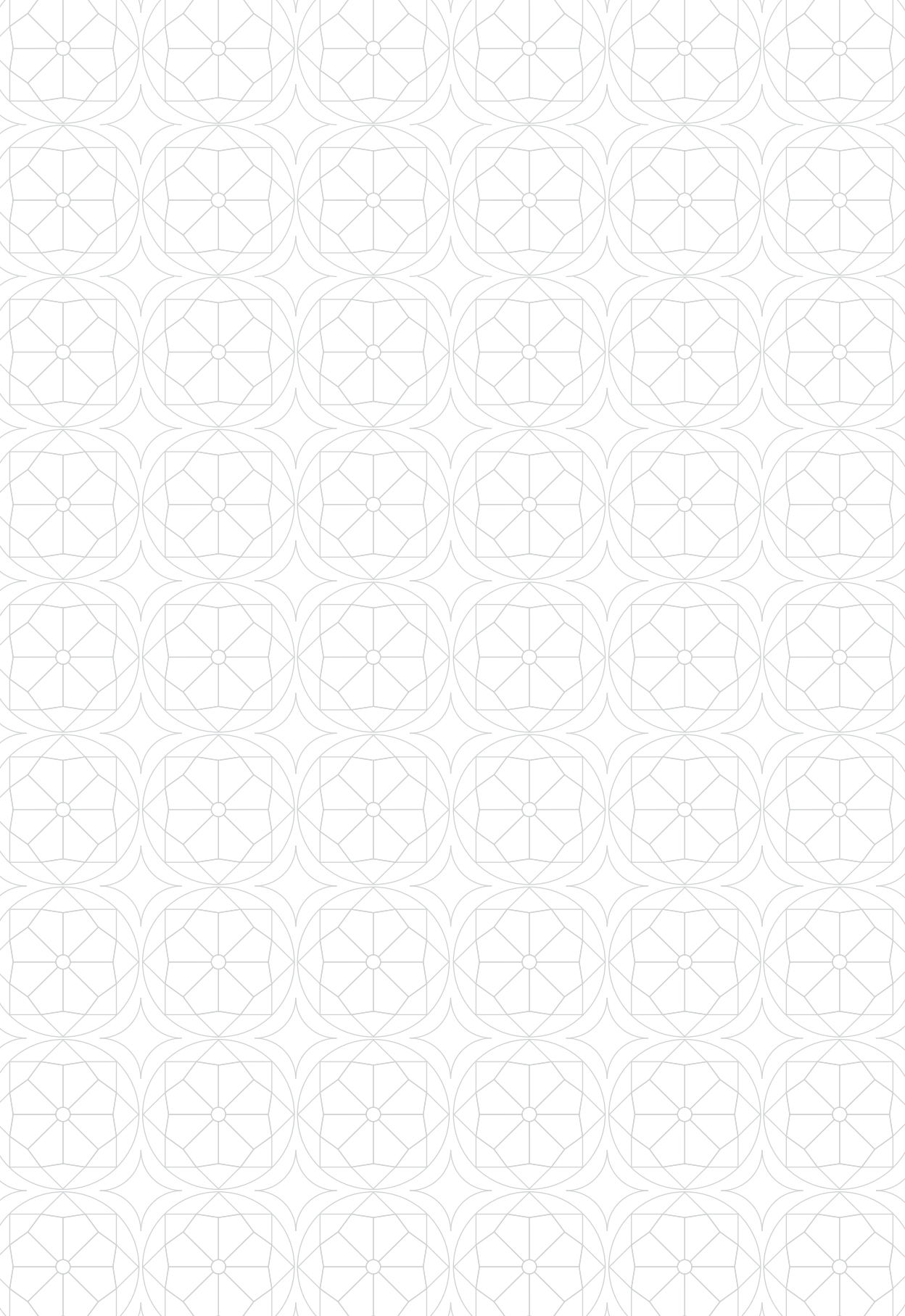
**Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council**

Issued by us in Abu Dhabi

On: 18 February 2015

Corresponding to: 29 Rabi Al Akhar 1436 H

Circulars



Circular No. (4) of 2015 Concerning Year-End Bonuses for Employees of Governmental Entities and Companies in the Emirate of Abu Dhabi

To all governmental entities and companies in the Emirate of Abu Dhabi,

Peace and Allah's mercy and blessings be upon you,

The Executive Council is pleased to greet you and to extend its sincere gratitude for your continuous cooperation to realise the public interest.

Taking into consideration the necessity to obtain the approval of the Executive Council before disbursing the bonuses stated in the Chairman of the Executive Council Resolution No. (2) of 2012 concerning the Salaries, Raises and Bonuses Applicable in the Governmental Departments, Entities and Companies Wholly Owned by the Government, we urge you to make sure that the year-end bonus does not exceed that of a three-month salary, and to amend the contracts accordingly.

We value your efforts and thank you for your cooperation

For your necessary action,

May Allah Guide you

Dr. Ahmed Mubarak Al Mazrouei
Secretary-General

Date: 19/2/2015

Attachment:

Chairman of the Executive Council Resolution no. (2) of 2012

For enquiries: please contact Mrs. Latifa Saif Khalfan Al Ameemi – Job Analysis and Assessment Specialist at the Civil Service Sector at the General Secretariat of the Executive Council on Tel: 026688520 or via email: Isalameemi@ECOUNCIL.AE

Chairman of the Executive Council Resolution No. (2) of 2012 Concerning Salaries, Raises and Bonuses Applicable in the Governmental Departments, Entities and Companies Wholly Owned by the Government

We, Mohamed bin Zayed Al Nahyan, Crown Prince, Chairman of the Executive Council,

Having reviewed:

- Law No. (1) of 1974 concerning the reorganisation of the Governmental Body in the Emirate of Abu Dhabi and its amendments;
- Law No. (1) of 2006 concerning the Civil Service in the Emirate of Abu Dhabi as amended by Law No. (1) of 2008;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (16) of 2007 concerning the Amendment of the Salaries and Ranks Schedules attached to Civil Service Law No. (1) of 2006;
- Chairman of the Executive Council Resolution No. (49) of 2007 concerning the Controls of the implementation of the Comprehensive Salary System in Governmental and Quasi-Governmental Entities and Authorities, and
- Based on what was presented to and approved by the Executive Council;

Issued the following Resolution:

Article (1)

Governmental departments, entities and companies wholly owned by the government shall neither amend the salaries schedule currently applicable nor pay financial incentives, bonuses or annual raises unless the approval has been obtained from the Executive Council.

Article (2)

This Resolution shall be effective and applicable from the date of its issuance.

Mohamed bin Zayed Al Nahyan
Crown Prince
Chairman of the Executive Council

Issued by us in Abu Dhabi
On: 15 January 2012
Corresponding to: 21 Safar 1433 H

United Arab Emirates
The Emirate Of Abu Dhabi
Issued By The General Secretariat of the Executive Council
of the Emirate Of Abu Dhabi
The Legal Affairs Division
The Official Gazette Section
Abu Dhabi - P.O.Box:19
Tel:+97126688446 Fax:+97126688940